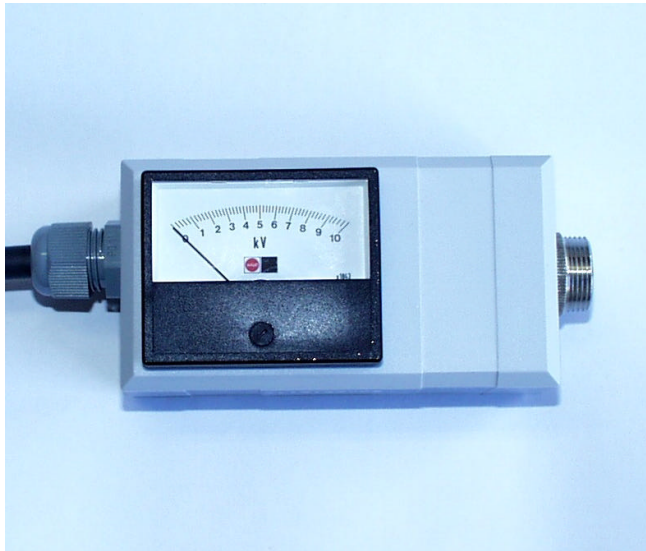


Voltmètre haute tension pour blocs d'alimentation HAUG HSM 1





À conserver pour une utilisation ultérieure !

Table des matières

1	Remarques concernant le mode d'emploi	5
1.1	Symboles utilisés	5
2	Sécurité	6
2.1	Utilisation conforme	6
2.2	Sources de danger.....	7
2.3	Exigences à l'adresse des opérateurs.....	7
3	Description de l'appareil.....	8
4	Installation.....	9
4.1	Importantes consignes d'installation	9
4.2	Installation et branchement.....	10
5	Application	11
6	Entretien et réparation.....	12
7	Caractéristiques techniques.....	13
7.1	Caractéristiques et spécifications.....	13
7.2	Conditions environnantes	13
7.3	Boîtier	14
8	Mise au rebut.....	15

Types:

HSM 1 12.7232.001

1 Remarques concernant le mode d'emploi

L'« HSM 1 » est également appelée « appareil » dans ce mode d'emploi.
La haute tension est également abrégée en « HT ».

1.1 Symboles utilisés



Dans le mode d'emploi



AVERTISSEMENT !

Tension électrique dans l'appareil !

Danger de mort !

Ne pas ouvrir l'appareil !



AVERTISSEMENT !

Brancher et débrancher le connecteur coaxial uniquement
lorsque le bloc d'alimentation est hors tension !



ATTENTION !

Remarques importantes !

2

Sécurité

L'appareil est sûr en cas d'utilisation conforme.

Des risques menacent en cas d'erreurs de manipulation, d'usage abusif ou de défauts :

- Pour la vie de l'opérateur.
- Pour l'appareil et autres biens matériels.

Consulter aussi le chapitre 4.1 (voir page 9 "Important consignes d'installation").

2.1

Utilisation conforme



ATTENTION !

Ne pas installer ou utiliser les appareils dans des zones où il y a risque d'explosion!

L'appareil sert exclusivement à mesurer la haute tension émise par les blocs d'alimentation HAUG.

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de procéder soi-même à des transformations et à des modifications de l'appareil. Il faut respecter les conditions d'installation et de service prescrites dans ce mode d'emploi.

2.2 Sources de danger

**AVERTISSEMENT !**

Tension électrique dans l'appareil !

Danger de mort !

Ne pas ouvrir l'appareil !

**AVERTISSEMENT !**

Brancher et débrancher le connecteur coaxial uniquement lorsque le bloc d'alimentation est hors tension !

En cas de défauts au niveau des douilles et câble pour haute tension, il y a risque d'électrocution. Si l'appareil présente des dégâts visibles et ses circuits électriques des vices présumés, mettez-le immédiatement hors service et sécurisez-le pour empêcher sa remise en service.

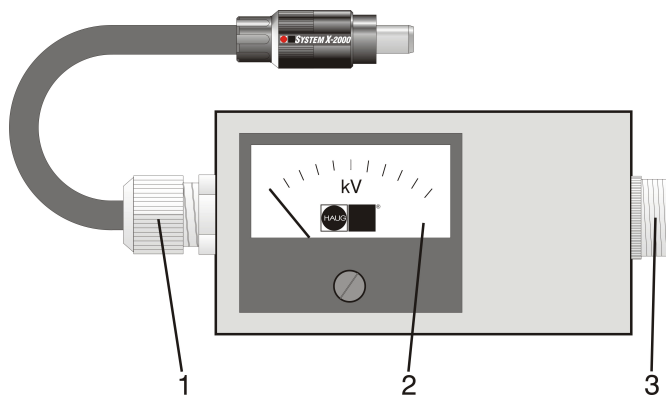
2.3 Exigences à l'adresse des opérateurs

Seuls des spécialistes et des personnes informées sur les dangers éventuels sont autorisés à installer l'appareil et à le mettre en service. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

3 Description de l'appareil

Figure 1

1. Borne HT
2. Cadran d'affichage des kV
3. Sortie HT



4

Installation

Seuls des spécialistes et des personnes autorisées et informées sur les risques possibles peuvent installer l'appareil. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.

4.1

Importantes consignes d'installation

**AVERTISSEMENT !**

Tension électrique dans l'appareil !

Danger de mort !

Ne pas ouvrir l'appareil !

**AVERTISSEMENT !**

Brancher et débrancher le connecteur coaxial uniquement lorsque le bloc d'alimentation est hors tension !

La position de l'appareil n'a aucune influence sur son fonctionnement.

Ne jamais poser l'appareil sur une surface génératrice de chaleur ou rayonnant de la chaleur. Il faudrait éviter de l'incorporer dans un endroit directement exposé aux rayons solaires.

4.2 Installation et branchement



AVERTISSEMENT !

Tension électrique dans l'appareil !
 Danger de mort !
 Ne pas ouvrir l'appareil !



AVERTISSEMENT !

Brancher et débrancher le connecteur coaxial uniquement
 lorsque le bloc d'alimentation est hors tension !

Mesures à vide :

1. Assurez-vous que le bloc d'alimentation est éteint.
2. Par la borne HT, raccordez l'HSM 1 au bloc d'alimentation.
3. Mettre le bloc d'alimentation sous tension.
4. La haute tension débitée s'affiche sur le cadran de l'instrument.

Mesure pendant le service :

1. Assurez-vous que le bloc d'alimentation est éteint.
2. Par la borne HT, raccordez l'HSM 1 au bloc d'alimentation.
3. Débranchez la coiffe de protection à la sortie HT de l'HSM 1 et branchez un appareil d'ionisation.
4. Mettre le bloc d'alimentation sous tension.
5. La haute tension débitée s'affiche sur le cadran de l'instrument.

5

Application

Seuls des spécialistes et des personnes autorisées et informées sur les risques possibles peuvent mettre l'appareil en marche. Les personnes mentionnées doivent avoir lu le mode d'emploi et se conformer aux instructions, remarques et consignes de sécurité.



ATTENTION !

Il faut protéger les appareils contre l'humidité et la présence d'eau !

En présence d'une humidité excessive, un court-circuit ou un arc électrique risque de se produire.

Il faut débrancher correctement les appareils de leur alimentation électrique, et les sécher s'ils étaient humides ou se sont mouillés.

L'HSM 1 mesure la haute tension (jusqu'à 10 kV) émise par les bornes haute tension sur les blocs d'alimentation HAUG.

La haute tension s'affiche sur le cadran de l'instrument.

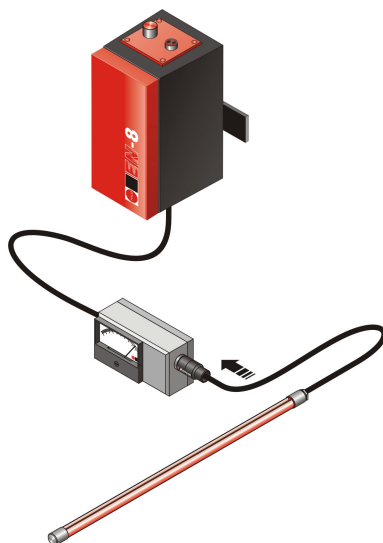
Mesures à vide :

Il suffit de raccorder l'HSM 1 au bloc d'alimentation et de lire la tension.

Mesure pendant le service :

Installez l'HSM 1 entre le bloc d'alimentation et l'appareil d'ionisation, et lisez la tension (voir fig. 2).

Figure 2



6 Entretien et réparation



AVERTISSEMENT !

Tension électrique dans l'appareil !

Danger de mort !

Ne pas ouvrir l'appareil !

L'appareil ne contient aucun élément pouvant être entretenu ou réparé par l'opérateur lui-même. Seule la Sté HAUG GmbH & Co. KG est habilitée à effectuer des réparations.

Si l'appareil est défectueux ou est supposé l'être, le mettre immédiatement hors service et veiller à ce qu'on ne puisse plus le remettre en marche.

7 Caractéristiques techniques

7.1 Caractéristiques et spécifications

Température de référence 23 °C

Plage de mesure	0 – 10 kV
Fréquence	50 à 60 Hz
Intensité mesurée	max. 50 µA
Raccordement	Via connecteur HT et câble
Sortie	Via prise HT

7.2 Conditions environnantes

Température ambiante :	
Plage d'utilisation nominale	+5 °C à +45 °C
Plage limite pour stockage et transport	-15 °C à +60 °C
Humidité de l'air :	
Plage d'utilisation nominale	20 % à 65 % RF
Plage limite pour stockage et transport	0 % à 85 % RF
Pression atmosphérique :	
Plage d'utilisation nominale	800 mbar à 1060 mbar
Oscillations :	
Plage limite pour stockage et transport	max. 1,5 g (10 à 55 Hz), 1 h
Choc	max. 15 g dans chaque direction

7.3 Boîtier

Protection	IP 40
Dimensions :	
Hauteur	env. 66 mm
Largeur	env. 143 mm
Profondeur	env. 62 mm
Poids :	
HSM 1	env. 0,4 kg

8**Mise au rebut**

Lors de la mise au rebut de l'appareil, vous devrez suivre et respecter les dispositions nationales et régionales régissant l'élimination des déchets.

made by



HSM1 v02fr

HAUG GmbH & Co.KG

Friedrich-List-Straße 18
D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 07 11 / 94 98 - 0
Telefax 07 11 / 94 98 - 298

www.haug.de

E-Mail: info@haug.de

HAUG Biel AG

Postfach
CH-2500 Biel/ Bienne 6
Johann-Renfer-Strasse 60
CH-2500 Biel/ Bienne 6
Telefon 0 32 / 3 44 96 96
Telefax 0 32 / 3 44 96 97

www.haug.de

E-Mail: info@haug-biel.ch

D – 0220
V02
19/10/2007